

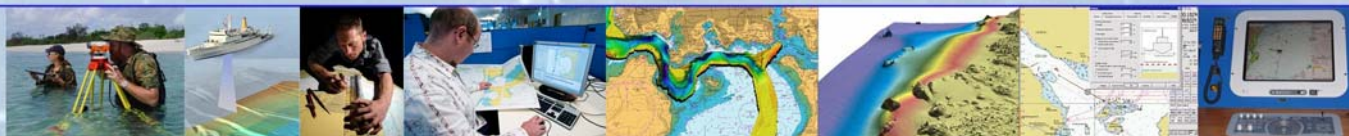
41^{ÈME} PLÉNIÈRE ET RÉUNIONS DES GROUPES DE TRAVAIL DU TC 211 DE L'ISO Sydney, Australie, 7-11 décembre

Standards Australia a accueilli la 41^{ème} réunion du comité technique 211 de l'Organisation internationale de normalisation (ISO/TC211) traitant de l'élaboration de normes et de spécifications dans le domaine géospatial. L'Organisation hydrographique internationale (OHI) est membre liaison de classe A du CT211 de l'ISO et participe aux groupes de travail sur l'élaboration et la maintenance de ses normes. La série de normes et de spécifications 19100 du CT211 de l'ISO a été utile pour le développement du modèle de données hydrographiques universel de la série S-100 de l'OHI.



41^{ème} réunion plénière du CT211 de l'ISO

La 41^{ème} réunion plénière du CT211 a accepté à l'unanimité la nomination de la Division statistique des Nations Unies (qui est le secrétariat du comité d'experts des Nations Unies sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale (UNCE-GGIM)), pour devenir membre liaison de classe A. Il existe actuellement 33 membres liaisons externes.



L'Organisation internationale de normalisation (ISO) requiert que toutes les normes fassent l'objet de révisions régulières, et la 41^{ème} réunion plénière a convenu que les normes suivantes (relatives à la norme S-100 de l'OHI) devront être systématiquement révisées ; 19108 (Schéma temporel), ISO 19123 (Schéma de la géométrie et des fonctions de couverture), 19129 (Structure de données pour les images, les matrices et les mosaïques) et 19135-2 (Procédures pour l'enregistrement d'éléments - Partie 2 : Implémentation des schémas XML).

Les normes pertinentes suivantes seront éligibles pour des révisions systématiques en 2016; 19111 (Système de références spatiales par coordonnées); 19131 (Spécifications de contenu informationnel); 19139-2 (Mise en œuvre par des schémas XML – Partie 2 pour les métadonnées).

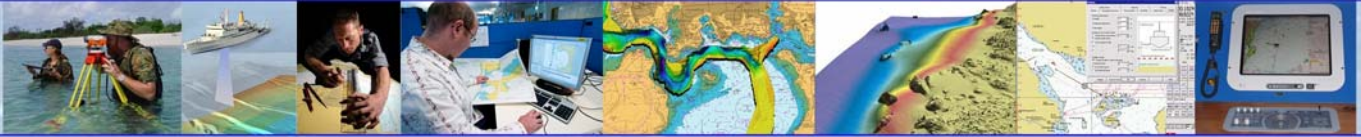
En réponse à une demande de l'OHI de s'assurer que les nouvelles éditions des normes 19100 demeurent pertinentes pour les organisations chargées de leur application, la 41^{ème} plénière a approuvé à l'unanimité une résolution (744) relative à leurs compatibilités avec effet rétroactif dans les normes révisées et précisant que le CT211 de l'ISO recommande vivement que les révisions des normes et spécifications techniques incluent une annexe informative qui décrive comment traiter la compatibilité avec effet rétroactif. Cette annexe peut inclure des concordances, des projections ou des mécanismes similaires, qui mettent en évidence le degré de compatibilité. La nouvelle version des normes 19100 est néanmoins également disponible pour téléchargement sur le site web de l'ISO, si nécessaire.

En réponse à une invitation d'une organisation de liaison interne (CEN/TC 287) la réunion plénière a convenu d'examiner comment les documents listés ci-dessous peuvent être adoptés en tant que documents TC211. Ces documents peuvent présenter un intérêt pour le groupe de travail de l'OHI sur les MSDI;

- CEN/TR 15449-1, Infrastructures de données spatiales – Partie 1 : Modèle de référence
- CEN/TR 15449-2, Infrastructures de données spatiales – Partie 2 : Bonnes pratiques
- CEN/TR 15449-3, Infrastructures de données spatiales – Partie 3 : Vue centrée sur les données
- CEN/TR 15449-4, Infrastructures de données spatiales – Partie 4 : Vue centrée sur les services
- CEN/TR 15449-5, Infrastructures de données spatiales – Partie 5 : Validation and test

Un atelier intitulé « *Standards in Action Workshop* » (en français : atelier sur les normes en action) a été tenu pendant la réunion. Cet atelier a compris des présentations de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande sur le fondement du cadre des données spatiales (FSDF), de la République de Corée sur son expérience en matière de profilage des normes géospaciales, de l'utilisation des normes ISO au sein du DGIWG et d'un "Standards Development Journey" (en français : démarche d'élaboration des normes ».

La prochaine réunion du CT211 de l'ISO aura lieu à Tromsø, Norvège en juin 2016.



16^{ÈME} RÉUNION DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE LA MÉSIO-AMÉRIQUE ET DE LA MER DES CARAÏBES (CHMAC) Antigua-et-Barbuda, 9-12 décembre

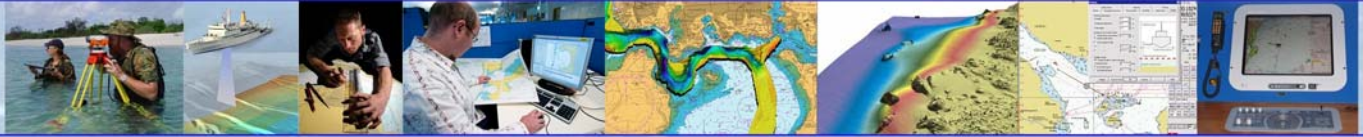
La 16^{ème} réunion de la commission hydrographique de la Mésio-Amérique et de la mer des Caraïbes (CHMAC) s'est tenue à St. John's, Antigua-et-Barbuda, du 9 au 12 décembre, avec 70 participants de 11 Etats membres, six membres associés, trois pays observateurs, neuf organisations observatrices et onze entreprises. Le président Robert Ward et l'adjoint aux directeurs Alberto Costa Neves y ont représenté le BHI.



La réunion a été accueillie par le département des services maritimes d'Antigua (ADOMS) et présidée par le capitaine de vaisseau Marc van der Donck, Directeur du service hydrographique des Pays-Bas et président de la commission.

Dans le cadre de la préparation de la réunion, un séminaire sur le renforcement des capacités de l'OHI visant à accroître la sensibilisation à l'hydrographie a été tenu. Des intervenants de plusieurs Etats membres de l'OHI, de l'Organisation maritime internationale (OMI) et de l'Association internationale de signalisation maritime (AISM) y ont participé.





Ce séminaire a été suivi par des réunions du comité de coordination de cartographie intégré de la CHMAC (MICC), du comité sur le renforcement des capacités, du groupe de travail sur le programme de l'infrastructure maritime économique (MEIP) et par des discussions sur les derniers développements en matière d'évaluation des risques.

Le président Robert Ward et le président de la CHMAC, accompagnés des Directeurs des services hydrographiques du Mexique et du Royaume-Uni ainsi que du précédent Directeur du service hydrographique du Brésil, ont rendu visite à Son Excellence M. Gaston Browne, premier ministre d'Antigua-et-Barbuda.

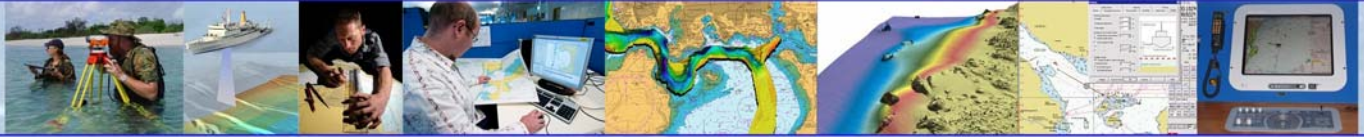
Le HNLMS *Friesland*, le navire de défense côtière régionale de la marine royale néerlandaise, a fait escale pendant la réunion. Les participants à la CHMAC ont été invités à déjeuner à bord du navire ainsi qu'à en faire la visite.

La 16^{ème} réunion de la CHMAC a été ouverte, au nom du gouvernement d'Antigua-et-Barbuda, par M. Dwight Gardiner, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, notamment en charge de l'Organisation maritime internationale, de l'Autorité internationale des fonds marins, de l'Organisation internationale des télécommunications par satellite, du représentant d'Antigua-et-Barbuda des transports (portuaire et maritime) auprès de la communauté des Caraïbes et de l'association des Etats de la Caraïbe.

L'ordre du jour a été organisé autour des thèmes suivants : des rapports de pays et d'organisations, l'hydrographie et l'évaluation des risques, les infrastructures de données spatiales, les cartes marines et les publications et le renforcement des capacités. En complément de la soumission de rapports nationaux de chacun des pays représentés à la réunion, des présentations ont été effectuées, afin de compléter des sujets de l'ordre du jour pertinents, par les parties prenantes de l'industrie ainsi que par d'autres organisations invitées à la réunion.

La réunion a été informée des progrès importants en matière de couverture ENC dans la région avec 58 nouvelles ENC et le développement d'un nouveau centre IC-ENC au Brésil. La réunion a également été informée de l'élaboration d'une méthode concrète d'analyse des lacunes, en cours de développement par les Etats-Unis, qui aidera les Etats côtiers à identifier les ports pour lesquels il est nécessaire de produire des ENC à plus grande échelle. Ces activités, entre autres activités en collaboration, ont reflété les niveaux de coopération technique croissants entre tous les pays de la CHMAC dans la région.

La réunion a accueilli le représentant de l'Organisation des Etats de la Caraïbe orientale (OECO) et a reconnu le protocole d'accord récemment conclu entre l'OHI et l'OECO. Ainsi, l'OECO a été reconnue en tant qu'organisation observatrice de la CHMAC à titre permanent. La réunion a été informée des progrès significatifs d'une proposition, émanant d'Antigua-et-Barbuda, de développer des services hydrographiques subrégionaux dans les eaux des Etats membres de l'OECO. Dès que des financements auront été obtenus, le projet permettra le développement d'un service hydrographique régional dans la Caraïbe orientale.



La commission a examiné les progrès de son programme d'infrastructure économique maritime (MEIP), dont le but est de faire partie d'une infrastructure de données spatiales maritimes (MSDI) à l'appui de l'économie bleue dans la région.

Plusieurs modifications des statuts de la CHMAC ont été approuvées par anticipation de l'entrée en vigueur des amendements à la Convention relative à l'OHI. Un procédé a notamment été introduit afin de déterminer la sélection de représentants au Conseil de l'OHI ainsi que d'indiquer leurs obligations envers la commission. Les statuts ont également été amendés afin de reconnaître le besoin de soutenir la langue espagnole lors des réunions de la commission.

La République Dominicaine a informé la réunion de la récente création d'un service hydrographique national au sein de la marine. La République Dominicaine a également été reconnue en tant que membre associé de la commission.

La prochaine réunion de la CHMAC se tiendra du 14 au 17 décembre 2016 à Belém, Brésil.



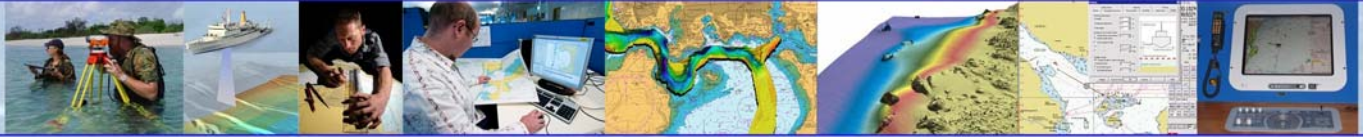
97^{ÈME} RÉUNION DU COMITÉ TECHNIQUE DE L'OPEN GEOSPATIAL CONSORTIUM (OGC) Sydney, Australie, 30 novembre - 3 décembre

L'Open Geospatial Consortium (OGC) est un consortium de l'industrie internationale à but non lucratif composé de plus de 520 entreprises, agences gouvernementales et universités. Les normes de l'OGC soutiennent des solutions interopérables, pour des services de localisation et des besoins généraux en technologies de l'information. L'OGC travaille en étroite collaboration avec le comité technique sur l'information géographique/la géomatique de l'organisation internationale de normalisation (CT211 de l'ISO) pour la production de normes dans le domaine géospatial. Suite aux travaux conjoints entre ces deux organisations et l'OHI en vue de développer un « Guide to the Role of Standards in Geospatial Information Management » (en français : *guide du rôle des normes dans la gestion de l'information géospatiale*) qui a été adopté par le comité d'experts des Nations Unies sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale (UN-GGIM), l'OHI et l'OGC envisagent de continuer à développer leur coopération via une participation croisée au sein de leurs organes correspondants.

La 97^{ème} réunion du comité technique de l'OGC s'est tenue à Sydney, Australie, du 30 novembre au 4 décembre, avant la tenue de la 41^{ème} réunion plénière du CT211 de l'ISO. La réunion a été accueillie par le *centre d'excellence australien* en sciences des *technologies de l'information* et de la *communication (STIC)* et a attiré une cinquantaine de participants. L'adjoint aux directeurs du BHI Anthony Pharaoh y a représenté l'OHI.

Le discours de bienvenue a été prononcé par le Dr. Stuart Minchin, chef de la division de la géoscience de l'environnement de Geoscience Australia. Le comité a conduit ses travaux via des sessions parallèles du groupe de travail. Les activités se sont concentrées sur différents sujets, y compris sur la manière d'intégrer et de soutenir le schéma LangXML de l'OGC, sur l'examen et sur la mise à jour des extensions du cadre de métadonnées de l'OGC, sur TimeseriesML (Time series Markup Language, en français *langage de balisage des séries temporelles*) qui inclut également un encodage JSON, sur « *SensorThings* » (norme API, interface de programmation d'applications), sur la nécessité d'obtenir des cas d'utilisation pour un projet de spécification OGC JSON (Java Script Object Notation) et pour son extension géographique associée (GeoJSON, en français *JSON géographique*), sur les extensions de la spécification de services de cartes en ligne de l'OGC, sur les travaux relatifs à l'amélioration de la sécurité pour les services en ligne, sur une extension temporelle pour l'encodage WTK (Well Known Text, en français : *texte bien lisible*) et sur le développement d'une spécification de produit des données du nuage de points.

Les nouvelles normes OGC suivantes, qui peuvent concerner l'OHI, ont été approuvées en 2015 : les schémas d'application GML (Coverages JPEG2000), la norme d'interface 2.0 Web Processing Service (WPS), le Web Map Tile Service : profil simple (WMTS simple), l'encodage Network Common Data Format (CF-netCDF) 3.0 utilisant un schéma d'application de couverture GML (Geographic Markup Language), le KML (Keyhole Markup Language, en français : *langage à base de balises géolocales*) 2.3,



l'Earth Observation Metadata Profile (en français : *profil de métadonnées pour l'observation de la Terre*) et le Web Coverage Service Interface Standard for Transaction Extensions. Des débats ont été tenus sur l'utilisation du Hierarchical Data Format (HDF5) et sur l'inclusion de métadonnées ISO-19115 dans l'HDF5. Le format HDF est actuellement utilisé dans le cadre de la spécification de produit BAG (Bathymetric Attributed Grid) et de la spécification de produit de l'OHI S-102. Il sera également inclus en tant que format d'encodage dans la prochaine édition de la norme S-100.

L'OGC a reconnu la nécessité d'une interopérabilité des normes LiDAR. Plusieurs présentations ont été faites sur les formats LiDAR, y compris sur le LiDAR hydrographique. Dans cette optique, l'OGC a créé le Domain Working Group (DWG, en français : *groupe de travail sur le domaine*) afin de traiter des questions d'interopérabilité avec des données du nuage de points. Le groupe de travail vise à faire connaître plus largement les données du nuage de points et à améliorer l'interopérabilité des données.

L'OGC a mis en service des projets de banc d'essai afin de tester l'applicabilité de ses normes avec les résultats de ces projets, fournis en tant que rapports techniques. Les rapports techniques pertinents pour le groupe de travail sur la S-100 comprennent : « *Testbed 11 DGIWG GMLJP2 Testing* », « *Testbed 11 Referenceable Grid Harmonization* » et « *Symbology Mediation* ».

Une présentation du projet australien « Data Cube » a été fournie par le Dr. Minchin. Ce projet a permis que trois décennies d'imagerie par satellite de l'Australie, couvrant la totalité du territoire australien à une résolution de 25 mètres carrés, soient mises à disposition du public et analysées. La présentation a souligné comment la végétation, l'utilisation du sol, les mouvements des eaux et l'expansion urbaine de l'Australie ont changé ces 30 dernières années.